



135017

NEDERLANDS**Inhoudsopgave**

1. Veiligheid	110
1.1 Veiligheidsaanwijzingen	110
1.2 Symboolverklaring	113
1.3 Reglementair gebruik	114
2. Algemeen	115
2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring	115
2.2 Auteursrecht	115
2.3 Verklaring van Conformiteit	115
3. Transport, verpakking en bewaring	116
3.1 Controle bij aflevering	116
3.2 Verpakking	116
3.3 Bewaring	116
4. Specificaties	117
4.1 Overzicht van onderdelen	117
4.2 Technische Gegevens	119
5. Installatie en bediening	119
5.1 Installatie	119
5.2 Bediening	121
6. Reiniging	125
7. Afvalverwijdering	126

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120



Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!

Deze gebruiksaanwijzing bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk.

De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat.

Daarom moeten de voor het toepassingsgebied van het apparaat geldende lokale voorschriften inzake ongevallenpreventie en algemene veiligheidsvoorschriften worden opgevolgd.

De gebruiksaanwijzing is een integraal onderdeel van het product en moet altijd binnen handbereik bewaard worden, zodat deze installatie-, bedienings-, onderhouds- en reinigingspersoneel er gebruik van kan maken.

Als u het apparaat overdraagt aan een derde dient u deze gebruiksaanwijzing ook mee te geven.

1. Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand der techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt.

Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en aanwijzingen uit deze gebruiksaanwijzing.

1.1 Veiligheidsaanwijzingen

- Het apparaat mag worden gebruikt door **kinderen vanaf 8 jaar** en door personen met fysieke, sensorische of verstandelijke beperkingen, met weinig ervaring en/of kennis, wanneer dit onder toezicht gebeurt of nadat zij zijn geïnstrueerd over veilig gebruik van het apparaat en zij begrijpen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. **Kinderen** mogen niet met het apparaat spelen. **Kinderen** mogen het apparaat niet schoonmaken of **onderhoud plegen**. **Kinderen jonger dan 8 jaar** mogen zich niet in de buurt van het apparaat en de aansluitingskabel bevinden.
- Laat het apparaat **nooit** zonder toezicht werken.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in gesloten ruimten.

- Het apparaat is niet bestemd voor aansluiting op een tijdschakelaar of werking met een afstandsbediening.
- Het apparaat mag alleen gebruikt worden als het zich in goede technische en veilige staat bevindt.
- Voorkom dat kinderen in contact kunnen komen met verpakkingsmaterialen als plastic zakken en elementen van polystyreen. **Verstikkingsgevaar!**
- Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerde vaklui worden uitgevoerd, onder gebruikmaking van originele reserveonderdelen en accessoires. **Probeert u nooit zelf het apparaat te repareren!**
- Gebruik uitsluitend accessoires en onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. De garantie vervalt als er andere accessoires worden gebruikt, ze kunnen gevaarlijk zijn voor de gebruiker, schade aan het apparaat veroorzaken en leiden tot lichamelijke letsel.
- Om gevaren te vermijden en om de optimale werking te garanderen mag het apparaat zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant niet veranderd of omgebouwd worden.



GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- Let erop dat de voedingskabel niet in contact komt met warmtebronnen en scherpe randen. Laat de voedingskabel niet van de tafel of het aanrecht naar beneden hangen. Zorg ervoor dat niemand op de kabel kan stappen of erover kan struikelen.
- De voedingskabel niet knikken, pletten of knopen en altijd volledig uitrollen. Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de voedingskabel.

- Leg de voedingskabel niet op vloerbedekking of andere brandbare materialen. De voedingskabel niet bedekken. Houd de voedingskabel verwijderd van de werkplek en dompel hem niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat niet gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.
- Trek de voedingskabel altijd aan de stekker uit het stopcontact.
- Het apparaat nooit aan de voedingskabel verplaatsen, optillen of voortbewegen.
- Maak de behuizing onder geen enkel beding open. Bij aanraking van de elektrische aansluitingen of veranderingen van de elektrische of mechanische constructie bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Dompel het apparaat, de voedingskabel en de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen; houd ze niet onder stromend water of en was de onderdelen van het apparaat niet af in de afwasmachine.
- Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen en zorg ervoor, dat er geen water in het apparaat komt.
- Het apparaat **nooit** bedienen met natte of vochtige handen of terwijl u op een natte vloer staat.
- Trek de stekker uit het stopcontact
 - als u het apparaat niet gebruikt;
 - als er tijdens het gebruik storingen optreden;
 - vóór reiniging van het apparaat.



WAARSCHUWING! Gevaar voor verwondingen!

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- Nooit hand of keukengereedschap in de ijsbak steken terwijl de machine in werking is. Het aanraken van het roerwerk kan tot verwondingen van handen en vingers leiden of schade aan de machine veroorzaken.
- Het roerwerk nooit tijdens de werking verwijderen.

1.2 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om ongelukken, gevaar voor personen of materiële schade te vermijden.



GEVAAR!

Dit symbool wijst op direct gevaar dat kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel of de dood.



WAARSCHUWING!

Dit symbool wijst op onveilige situaties die kunnen leiden tot zwaar lichamelijk letsel of de dood.



HEET OPPERVLAK!

Dit symbool waarschuwt ervoor dat het werkende apparaat een heet oppervlak heeft. Veronachtzaming van de waarschuwing kan verbranding veroorzaken!



VOORZICHTIG!

Dit symbool wijst op de mogelijkheid van het ontstaan van onveilige situaties die kunnen leiden tot lichte verwondingen of beschadiging, storingen in de werking of vernietiging van het apparaat.



TIP!

Dit symbool wijst op adviezen en informatie waarmee de bediening van het apparaat efficiënt en storingsvrij blijft.

1.3 Reglementair gebruik

Veilige exploitatie van het apparaat is uitsluitend gewaarborgd bij gebruik dat in overeenstemming is met zijn bestemming en in lijn met de gegevens uit de gebruiksaanwijzing.

Alle technische handelingen, inclusief montage en onderhoud, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde klantenservice.

Dit apparaat is niet bestemd voor permanent professioneel gebruik.

Het apparaat is bestemd voor gebruik in het huishouden en op vergelijkbare plaatsen, zoals:

- in bedrijfskeukens, in winkels, kantoren en andere vergelijkbare werkplekken;
- landbouwbedrijven;
- voor klanten in hotels, motels en vergelijkbare huisvestingsvoorzieningen;
- bed and breakfasts.

De ijsmachine is uitsluitend bedoeld voor het voorbereiden van ijs, sorbets en yoghurtijs.



VOORZICHTIG!

Elk gebruik van het apparaat voor andere en/of afwijkende doeleinden dan waarvoor het bestemd is, is verboden en wordt aangemerkt als niet in overeenstemming met zijn bestemming.

Alle vorderingen, ongeacht in welke vorm op de fabrikant en/of zijn gemachtigde met betrekking tot schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, zijn uitgesloten.

Voor alle schade die is veroorzaakt door verkeerde bediening van het apparaat is alleen en uitsluitend de gebruiker aansprakelijk.

2. Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en tips die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring.

Ook de tekst van deze gebruiksaanwijzing is zo goed mogelijk vertaald. Wij zijn echter niet aansprakelijk voor eventuele fouten in de vertaling. Doorslaggevend is de bijgevoegde Duitse versie van deze gebruiksaanwijzing.

Het geleverde apparaat kan bij speciale bestellingen, aanvullende bestelopties of vanwege de nieuwste technische ontwikkelingen afwijken van de hier beschreven regels en grafische afbeeldingen.



VOORZICHTIG!

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, voordat u handelingen verricht met het apparaat, met name voordat u het in gebruik neemt.

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en gebreken die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen voor bediening en reiniging;
- oneigenlijk gebruik;
- het aanbrengen van wijzigingen door de gebruiker;
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden verveelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.



TIP!

De inhoudelijke gegevens, teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen vallen onder het auteursrechten het recht op de bescherming van de industriële eigendom. Ieder misbruik is strafbaar.

2.3 Verklaring van Conformiteit



Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

3. Transport, verpakking en bewaring

3.1 Controle bij aflevering

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen.

De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren.

Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

3.2 Verpakking

Gooi het verpakkingsmateriaal van het apparaat niet weg. U kunt het eventueel gebruiken voor het bewaren van het apparaat, bij een verhuizing of als u het apparaat bij eventuele schade aan ons servicepunt moet sturen. Verwijder voor de ingebruikname het buitenste en binnenste verpakkingsmateriaal volledig van het apparaat.



TIP!

Indien u de verpakking wilt weggooien, let dan op de in uw land geldende regels. Lever het verwerkbare verpakkingsmateriaal aan voor recycling.

Controleer of het apparaat en de accessoires compleet zijn. Indien er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met onze Klantenservice.

3.3 Bewaring

Bewaar de gesloten verpakking tot de installatie en volgens de op de buitenkant aangebrachte plaats- en bewaringsmarkering.

Verpakte apparaten alleen als volgt bewaren:

- Niet buitenshuis bewaren.
- Droog en stofvrij bewaren.
- Niet blootstellen aan agressieve middelen.
- Tegen straling van de zon beschermen.
- Mechanische schokken vermijden.
- Bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren. Indien nodig verbeteren of vernieuwen.

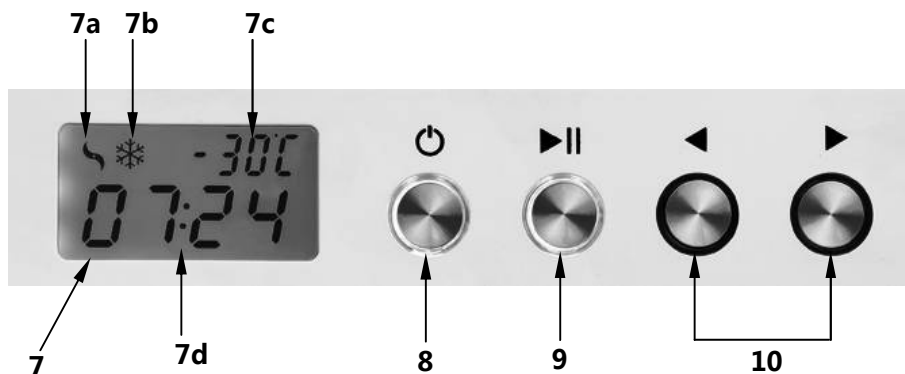
4. Specificaties

4.1 Overzicht van onderdelen



- 1 Roerwerk
- 2 Bedieningspaneel
- 3 Behuizing
- 4 Ventilatieopeningen
- 5 Doorzichtig deksel
- 6 Verwijderbare container

Bedieningspaneel, functies van de toetsen



7 Digitaal display

Tijdens de werking werden op het digitale display volgende gegevens afgelezen:

7a – motorwerking / ijsproductie

7b - koelen

7c – temperatuur op de bodem van de koelcilinder

7d – resterende werkingstijd tijdens de ijsproductie

8 ON / OFF-knop

Door deze toets in te drukken wordt naar de instellingsmodus ingeschakeld.

9 START / PAUZE - toets

Na het instellen van de werkingstijd de toets in te drukken om de ijsproductie te starten.

Indien nodig deze toets in te drukken om het roerwerk te stoppen.

10 Toetsen voor tijdinstelling:

◀ - werktijd verminderen

▶ - werktijd vergroten

4.2 Technische Gegevens

Benaming	IJsmachine 2L
Art.-Nr.:	135017
Materiaal:	Behuizing: RVS, kunststof, ijsbak: RVS
Aansluitingswaarde:	0,18 kW / 220-240 V 50 Hz
Vriesbereik:	ca. -32 °C
Koelmiddel:	R600a
Ijsproductie:	1,2 liter ijs in ca. 30 – 60 minuten
Inhoud van ijsbak:	2 liter
Afmetingen van de machine:	Breedte 270 x dikte 315 x hoogte 365 mm
Gewicht:	12,85 kg

Wijzigingen voorbehouden!

5. Installatie en bediening

5.1 Installatie

- Pak het apparaat uit en verwijder het verpakkingsmateriaal.



VOORZICHTIG!

- Verwijder **nooit** het typeplaatje en waarschuwingsaanduidingen van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele, droge en watervaste ondergrond die bestand is tegen hoge temperaturen.
- Zet het apparaat **nooit** dicht bij de rand van de tafel om omkiepen of vallen te voorkomen.
- Zet het apparaat **nooit** op een brandbare ondergrond.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van open vuur, elektrische kachels, verwarmingsketels of andere warmtebronnen.
- Plaats het apparaat **nooit** in een vochtige of natte omgeving.

- Zorg voor een afstand van minimaal 10 cm tussen de achterwand en de zijwanden, van de machine om voldoende luchtcirculatie te verzekeren.
- **Nooit** de ventilatieopening van de machine afdekken.
- De machine zodanig opstellen dat de stekker, indien nodig, vrij toegankelijk is voor snel uitzetten.

Aansluiting



GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!

Wanneer het apparaat niet juist is geïnstalleerd kan het lichamelijk letsel veroorzaken!

Vergelijk de gegevens van het lokale elektriciteitsnet met de technische gegevens van het apparaat (zie het typeplaatje) voordat u het installeert. Sluit het apparaat alleen aan wanneer deze volledig met elkaar overeenstemmen!

Het apparaat mag uitsluitend aangesloten worden op correct geïnstalleerde, enkelvoudige geaarde stopcontacten.

- Voordat de stroom wordt aangesloten de machine gedurende een uur laten staan zodat het koelmiddel kan 'zakken'.
- Elk elektrisch circuit van stopcontacten moet met minstens 16A afgezekerd worden. Sluit het toestel enkel direct op een wandstopcontact aan; verdelers of meervoudige stopcontacten mogen niet gebruikt worden.

5.2 Bediening

Het voorbereiden van de machine



WAARSCHUWING!

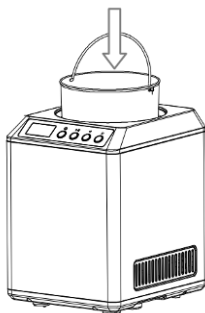
Zorg ervoor dat de machine losgekoppeld is van de elektrische stroomvoorziening.

- Voor het eerste gebruik maak de machine en het toebehoren schoon volgens de aanwijzingen in punt 6 „Reiniging“.

IJs voorbereiden

Stap 1

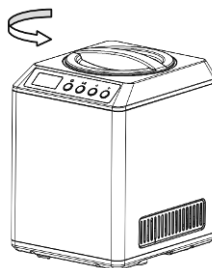
- De ijs ingrediënten volgens gekozen recept voorbereiden.



Stap 2

- De container in de koelingscilinder plaatsen.
- Het roerwerk in het midden van het ijsbak plaatsen.
- Doe de voorbereide ingrediënten in de ijsbak. Gebruik enkel gekoelde ingrediënten en nooit warme ingrediënten.

Tip: Om overloop van het ijs van de ijsbak tijdens de werking te vermijden, dient de ijsbak max. tot 60% van zijn totale volumen te worden ingevuld. Tijdens de ijsbereiding vergroot ijscrème zijn volume en vult ijsbak op.



Stap 3

- Het transparante deksel opleggen en het vergrendelen door het tegen de wijzers van de klok te draaien. Rekening houden met markering op het deksel.

Stap 4

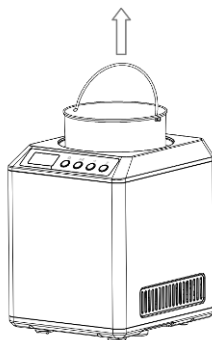
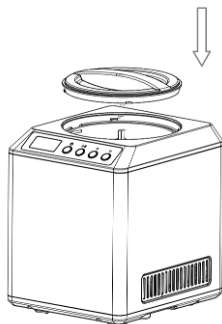
- De stekker in een geaard enkelvoudige stopcontact steken.
- **AAN-/UIT** toets indrukken om de machine te stoppen. Op het digitale display verschijnt „00:00“

Stap 5

- Door op een van de toetsen voor tijdstelling (met pijlen) in te drukken de gewenste werkingstijd in het bereik van 5 tot 60 minuut in te stellen. De tips in het recept op te volgen. De ingestelde tijd wordt op het digitale display afgelezen en nadat de ijsproductie wordt gestart wordt het in de intervallen van minuut afgeteld.

Stap 6

- De toets **START-/PAUZA** in te drukken. Op het digitale display verschijnt de aanwijzing „**Motorwerking**“ en de ijsproductie wordt gestart.



Stap 7

- Tijdens ijsbereiding kunnen aanvullende ingrediënten naar eigen wens (bv. fruit, chocolate chips, rozijnen, noten, amandelen) worden toegevoegd. Hiervoor het transparante deksel in de richting van de klok open doen.
- Nadat de ingestelde werkingstijd is afgelopen, schakel de machine automatisch naar „**Keep-Cool**“ modus over om gedurende een uur het ijs gevrozen te houden. Op het digitale display verschijnt het bericht „**Koelen**“.
- Nadat de koeltijd van minuut is afgelopen, schakel de machine in stand-by modus.
- Indien na het aflopen van de ingestelde werkingstijd de consistentie van het ijs niet bevredigend is, is het mogelijk om de werkingstijd met de toetsen voor het tijd instellen te verlengen.
- Wanneer het ijs direct na bereiding wordt geserveerd, dient de machine met de **AAN/UIT** knop te worden uitgezet en de ijsbak eerst na het uitzetten uitnemen.

Stap 8

Motorbeveiliging

Indien het ijs te hard is, wordt het mengen door de motor geblokkeerd en de ijsproductie wordt onderbroken. De machine wordt automatisch uitgezet om overhitting van de motor te vermeiden.

IJs uitnemen en serveren

- Het deksel van de machine openen en de ijsbak van de koelingscilinder uitnemen. Het ijs in een geschikt opslagcontainer of ijscoupe plaatsen.



VOORZICHTIG!

Uitsluitend plastic of houten lepel gebruiken om het ijs uit te nemen, om schade aan de ijsbak te voorkomen!

- Zodra het ijs is uitgenomen uit de ijsbak de kamertemperatuur heeft bereikt, kan het met warm water en een zachte doek worden gereinigd.
- Bevroren ijs kan in diepvries in een geschikte, gesloten container worden bewaard, bij langdurig opslag toch verliest het ijs aan smaak en kwaliteit. Na afloop van ca. een tot twee weken verliest het ijs zijn structuur en kwaliteit.
- Het ijs in de temperatuur ten minste 12 °C bewaren . Het wordt aanbevolen op de container de datum van ijsproductie te vermelden.



VOORZICHTIG!

IJs is gevoelig voor bacteriën.

De ijsmachine en opslagcontainers moeten schoon en droog worden bewaard . Ontdooide of halfbevroren ijs nooit opnieuw invriezen!

- Het ijs uit de diepvries 20 minuten voor het serveren uitnemen en voor 10 minuten in de koelkast plaatsen. Het ijs voor 10 tot 15 minuten in kamertemperatuur laten staan zodat de juiste consumptietemperatuur wordt bereikt.

Aanwijzingen voor de ijsbereiding

- Altijd de ingrediënten voor de ijsbereiding koelen.
- De ingrediënten **niet** koelen in de diepvriezer, omdat bevroren ingrediënten het roerwerk kunnen beschadigen.
- De meeste recepten bestaan uit room, melk, ei en suiker. Voor een beter resultaat bij de ijsbereiding bevelen wij aan om de eieren en de suiker eerst met een elektrische mixer op te kloppen. Hierdoor vergroot u het volume van het ijsmengsel.
- De smaak en consistentie van het ijs zijn in hoge mate afhankelijk van de gekozen ingrediënten: hoe hoger het vetgehalte, hoe compacter het ijs. Een harde ijsmassa bevat minimaal 36% vet, een zachte ijsmassa ongeveer 10-18% vet.
- Voeg altijd eenzelfde hoeveelheid vloeistof toe. U verkrijgt bijvoorbeeld de lichtste ijsmassa door meer melk dan room, of alleen melk toe te passen.
- U kunt ook magere melk gebruiken, maar de consistentie van het ijs is dan wisselend.
- De smaak van sorbets is afhankelijk van de rijpheid en het suikergehalte van de vruchten en het sap. Proef de vruchten voordat u ze in het ijs verwerkt. Wanneer de vruchten of het sap te zuur zijn, moet u suiker toevoegen; wanneer ze echter te rijp zijn, voegt u minder of helemaal geen suiker toe. Houdt er wel rekening mee dat afkoeling de zoetheid van de producten vermindert.
- Wilt u suiker of zoetstof toevoegen tijdens de ijsbereiding, doe dit dan niet direct in de ijsbeker (het lost niet op). Los de suiker in plaats daarvan op in een kleine hoeveelheid water of magere melk en giet de verkregen (gekoelde) siroop in de ijsbeker.
- De vruchten die u gebruikt voor een recept moeten altijd gewassen en droog zijn. Vruchten met een schil altijd schillen en de pitten verwijderen. Maak met behulp van een mixer een apart mengsel van deze vruchten voordat u ze aan het ijs toevoegt.
- Let er bij het gebruik van eieren op dat ze vers zijn.
- In veel recepten moeten de ingrediënten gekookt worden. Maak ze daarom een dag van tevoren klaar, zodat u er zeker van bent dat ze goed gekoeld zijn.

Voorbeeldrecepten

Aardbeienijs

200 g zoete room
100 g melk
150 g suiker
1 zakje vanillesuiker
300 g aardbeien

Chocoladeijs

200 g zoete room
100 g melk
150 g suiker
100 g chocolade
2 eigelen

6. Reiniging



WAARSCHUWING!

Voordat de machine wordt gereinigd deze met de toets AAN/UIT uitzetten en van elektrische stroomvoorziening loskoppelen (stekker uitnemen!).

Het apparaat is niet geschikt om met een directe waterstraal af te spoelen.

In verband hiermee mag u geen hogedruk waterstraal gebruiken om het apparaat te reinigen!

Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat kan komen.

De machine reinigen

- o De machine en toebehoren regelmatig reinigen.
- o De machineonderdelen die met de levensmiddelen (transparant deksel, ijsbakje, roerwerk) in aanraking komen met warm water met zacht reinigingsmiddel reinigen. Met zuiver water afspoelen om de resten van het reinigingsmiddel af te spoelen. De gereinigde onderdelen afdrogen en aan de lucht voor het afdrogen laten staan.
- o Na het afdrogen alle onderdelen opnieuw in de machine monteren.
- o Nadat de machine de kamertemperatuur heeft bereikt, de behuizing en koelcilinder met zacht en vochtig doekje reinigen.
- o Voor het reinigen uitsluitend zacht doekje en **nooit** grove schuurmiddelen gebruiken die de machine en toebehoren kunnen beschadigen.
- o Na de reiniging dient het oppervlak van de machine met een zachte, droge doek te worden afgedroogd en opgepoetst.

De machine opslaan

- o Indien de machine gedurende lange tijd ongebruikt blijft, moet deze zoals hierboven beschreven worden gereinigd, en op een droge, schone plaats en beschermd tegen vorst, zon en kinderen worden opgeslagen. Op de machine geen zware voorwerpen plaatsen.

7. Afvalverwijdering

Oude apparaten

Het gebruikte apparaat moet worden verwijderd in overeenstemming met in uw land geldende voorschriften. Aanbevolen wordt om contact op te nemen met een bedrijf dat gespecialiseerd is in verwijdering.



WAARSCHUWING!

Om misbruik en de daaraan verbonden gevaren te voorkomen, maakt u uw oude apparaat vóór de verwijdering onbruikbaar. Het apparaat uit het stopcontact halen en de aansluitkabel uit het apparaat verwijderen.



VOORZICHTIG!



Bij de verwijdering van het apparaat dient u de in uw land geldende voorschriften in acht te nemen.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120